

musica

giovedì 8 febbraio
ore 19.00

DUO HIBIKI ICHIKAWA E AKARI MOCHIZUKI

SHAMISEN E MINYO

con
Hibiki Ichikawa,
Tsugaru shamisen
e
Akari Mochizuki,
Canto popolare minyo

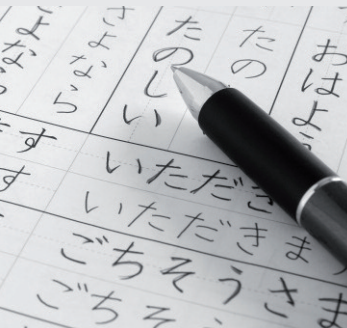


Popolarissimi a Londra e noti alle più attente platee internazionali, Hibiki Hichikawa (*shamisen*) e Akari Mochizuki (canto) porteranno sul palco dell'Istituto l'inconfondibile timbro dello *shamisen* e le nostalgiche melodie dei canti popolari giapponesi (*minyo*). Il concerto sarà intervallato da interventi esplicativi volti a presentare tecnica esecutiva e storia dello *shamisen*, del flauto *shinobue* e del *minyo-daiko*, il tamburo tradizionalmente utilizzato per accompagnare il canto popolare.

lingua

IL GIAPPONESE DELLE KARUTA CORSO DI CULTURA

ven 26 gennaio e ven 2 febbraio
ore 18.30-20.30



Rivolto a tutti gli appassionati di giapponese in grado di leggere lo *hiragana*, il corso permetterà di cimentarsi in un gioco di carte popolarissimo in Giappone, lo *Hyakunin Isshu* (centuria poetica).

ISCRIZIONE CORSI DI LINGUA II SEMESTRE

LIVELLO PRINCIPIANTI
preiscrizione online
dal 12 gennaio al 16 gennaio

www.jfroma.it/iscrizioni

LIVELLI SUPERIORI
iscrizione online al placement test
dal 1 dicembre al 7 gennaio

WAI WAI SHABERIAMO (CONVERSAZIONE IN GIAPPONESE)

sabato 17 febbraio ore 10.00-12.00
(Istituto Giapponese)

SHABERIAMO IN CAROVANA

sabato 24 febbraio e sabato 3 marzo
uscita di gruppo al centro di Roma

GIAPPONESE IN VIAGGIO CORSO DI CULTURA

giovedì 8 marzo e
giovedì 15 marzo
ore 18.00-20.00

Cambia modalità di iscrizione ai corsi per principianti: si accettano le preiscrizioni **SOLO ONLINE** dal 12 gennaio (alle ore 11) al 16 gennaio. È prevista anche una lista di attesa, sempre online

Per i livelli superiori si conferma l'iscrizione al Placement Test online. Date di esame:
13 dicembre (14.00-15.30 o 17.00-18.30)
18 dicembre (14.00-15.30 o 18.00-19.30)
8 gennaio (14.00-15.30 o 18.00-19.30)

Un incontro a tema in cui si conversa in giapponese liberamente, in completo relax. Prossimi appuntamenti:
- sabato **17 febbraio** sul tema "Il tuo itinerario di viaggio in Giappone".
- sabato **24 febbraio** e sabato **3 marzo** SHABERIAMO IN CAROVANA, con uscita di gruppo al centro di Roma (le due uscite avranno gli stessi contenuti)
Info: www.jfroma.it/shaberiamo

Il mini corso *Giapponese in viaggio* offre informazioni sui luoghi di maggior interesse turistico, suggerimenti ed espressioni utili per tutti coloro che hanno scelto il Giappone come meta di viaggio. Info iscrizioni: www.jfroma.it

Dallo scorso 11 dicembre 2017 nuovo Direttore dell'Istituto Giapponese di Cultura è l'Amb. **Masuo Nishibayashi**, già Ambasciatore del Giappone in Grecia, al quale porgiamo il benvenuto. Succede alla dott.ssa Naomi Takasu, rientrata in Giappone al termine del suo incarico.

CHIUSURA BIBLIOTECA
La Biblioteca resterà chiusa per inventario fino all'8 gennaio compreso. Riaprirà al pubblico martedì 9 gennaio 2018.

CHIUSURA ISTITUTO GIAPPONESE
Mercoledì 21 marzo l'Istituto resterà **chiuso** (festività giapponese).

JAPAN FOUNDATION GRANT PROGRAMS

Gli esiti delle richieste di fellowship e sovvenzioni di progetti relativi al Giappone, inerenti l'anno fiscale 2018/2019, saranno resi noti dopo la prima metà di aprile.

Tutte le manifestazioni presso l'Istituto Giapponese di Cultura, ove non specificato, sono a **ingresso libero** fino a esaurimento posti.
Il programma potrebbe subire variazioni: si prega di controllare ogni singolo evento sul sito www.jfroma.it

avvisi

orari e contatti

ORARIO UFFICI

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.30.
Sabato chiuso

ORARIO BIBLIOTECA

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.00
martedì fino alle 19.00
sabato 9.30-13.00

Chiuso sabato 31 marzo.

Chiuso l'ultimo giorno lavorativo del mese. (Quando l'ultimo giorno lavorativo coincide con il sabato, la chiusura verrà effettuata il venerdì che lo precede).

ORARIO MOSTRE

lun - ven 9.00-12.30/13.30-18.30
merc fino alle 17.30
sab 9.30-13.00.

Chiuso sabato 31 marzo.

ORARIO GIARDINO

Il giardino è aperto tutto l'anno il **martedì, giovedì, venerdì e sabato** (tranne luglio, agosto e periodo natalizio).

Chiuso sabato 31 marzo.

Per la visita guidata gratuita, della durata di 30 minuti, è necessario prenotare al **NUMERO UNICO DI PRENOTAZIONE 06 94844655**.
Orari delle visite e del call center per le prenotazioni su www.jfroma.it.
Per visite di gruppo per scuole, enti e associazioni scrivere a: gruppi@jfroma.it

SEDE

via Antonio Gramsci, 74
00197 Roma
tel 06 3224794-54
fax 06 3222165
www.jfroma.it - info@jfroma.it

BIBLIOTECA

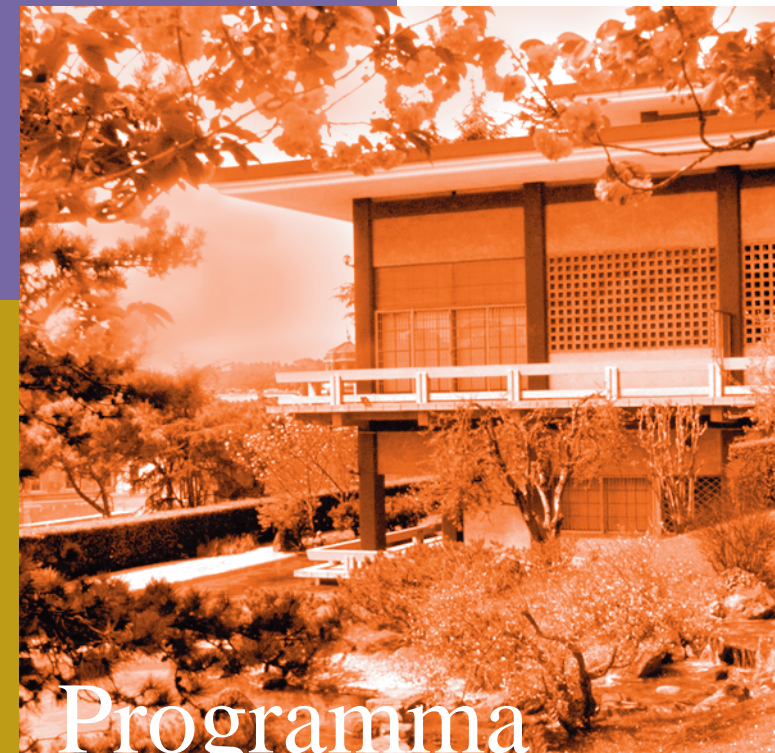
tel. 06 3224707
biblioteca@jfroma.it

CORSI DI LINGUA

scuola@jfroma.it

JAPAN FOUNDATION
ISTITUTO
GIAPPONESE
DI CULTURA
日本文化会館

2018



Programma

gennaio | febbraio | marzo

MOSTRE
MUSICA
CINEMA
CONFERENZE
TEATRO
CORSI DI LINGUA

mostre

18 gennaio >
24 marzo

FUORI TUTTO
LA MOSTRA DELLE MOSTRE
dell'Istituto Giapponese di Cultura

Calendario/info visite guidate gratuite:
www.jfroma.it

fino al 5 gennaio 2018

LO SGUARDO
SUL MONDO
CONTEMPORANEO
FOTOGRAFIA GIAPPONESE
SETTANTA/DUEMILA



cinema

16 gennaio > 22 marzo

RITRATTI DI FAMIGLIA
NEL CINEMA GIAPPONESE

film in V.O. con sottotitoli
in italiano e/o inglese

I = sott. italiano
E = sott. inglese

proiezioni ore 17.00 o 19.00

La mostra delle mostre: l'Istituto Giapponese ne possiede varie disponibili al prestito per le Istituzioni non lucrative che ne fanno richiesta. Stavolta le esponiamo a via Gramsci, per gettare il seme, mai vano, della conoscenza e per dare luce a opere che diacronicamente raccontano i trend dello scambio culturale e istituzionale italogiapponese degli ultimi 50 anni. Calligrafia, buddhismo, giardini, festival, patrimoni UNESCO, aquiloni e trottole, le lampade originali di Isamu Noguchi e le foto della leggendaria missione Iwakura: ghiotta occasione per riflettere su temi di inossidabile fascino.

Percorsi didattici ad hoc:
gruppi@jfroma.it

Ultimi giorni di esposizione per le 76 fotografie di 23 autori alle prese con la realtà in trasformazione degli ultimi 40 anni, tra i quali Nobuyoshi Araki, Daido Moriyama e Ryuji Miyamoto.
Curatrice: Rei Masuda (The National Museum of Modern Art, Tokyo)

Dopo gli indimenticabili ritratti di famiglia del cinema di Yasujiro Ozu (1903-1963), come sono state rappresentate sul grande schermo preoccupazioni, ansie e ambizioni dei nuclei familiari giapponesi? Otto film per otto storie che, se da una parte tengono conto della specificità della famiglia e società giapponese, dall'altra propongono temi e problematiche universali, in cui tutti possono rispecchiarsi.

MAR 16 GENNAIO ORE 17.00
GIO 22 FEBBRAIO ORE 19.00
ASURA, IL DEMONE DEGLI INTRIGHI
di Yoshimitsu MORITA
Ashura no gotoku, 2003, 136',
colore, 16mm I

VEN 19 GENNAIO ORE 19.00
MAR 20 FEBBRAIO ORE 17.00
A TALE OF SAMURAI COOKING
di Yuzo ASAHARA
Bushi no kondate, Giappone, 2013,
122' colore, DVD I e E



confe- renze

venerdì 2 febbraio
ore 19.00

LA FIGURA DELLA
DONNA NELLE OPERE
DI ENCHI FUMIKO
DAL MEIJI AL PRIMO DOPOGUERRA

a cura di Daniela Moro
(docente a contratto presso
Università "Ca' Foscari", Venezia)

martedì 13 febbraio
ore 18.30

L'AMBASCERIA TENSHO
E IL "DE MISSIONE"

a cura di Marisa Di Russo
(già docente alla
Tokyo University of Foreign Studies)
a seguire proiezione del documentario
Ito Mancio
(© MIYAZAKI TELECASTING Co., Ltd, 30')



Enchi Fumiko (1905-1986) è considerata una delle scrittrici cardine nel panorama della letteratura giapponese del dopoguerra. Questa introduzione si prefigge lo scopo di illustrare attraverso l'analisi di due delle sue opere più celebri (*Il sentiero nell'ombra* del 1957 e *Maschere di donna* del 1958) le molteplici accezioni che Enchi diede alla figura femminile nei suoi primi lavori. Emerge come sia riuscita a mettere in luce le figure del passato e a dare loro voce con tutta la forza e la passione che nei secoli queste donne non hanno potuto esternare.

23 marzo 1585: Papa Gregorio XIII riceve in concistoro quattro giovani dignitari giapponesi, tra cui Ito Mancio, inviati a Roma su idea del gesuita p. Alessandro Valignano (Chieti, 1539 – Macao, 1606), Visitatore della Compagnia di Gesù nelle Indie orientali. È la prima ambasceria giapponese in Italia, inizio delle relazioni tra i due paesi. La relazione di viaggio redatta dallo stesso gesuita sulla base del diario dei quattro giovani è stata tradotta per la prima volta in italiano e pubblicata nel volume *Dialogo sulla missione degli ambasciatori giapponesi* (ed. Olshchki, Firenze 2016), curato dalla prof.ssa Marisa Di Russo, oggi invitata a illustrarne i contenuti.

venerdì 16 febbraio
ore 18.30

COSI' LONTANI, COSI' VICINI

a cura di Marco Del Bene

a seguire proiezione del documentario
COSI' LONTANI, COSI' VICINI
(regia di Ai Nagasawa e Davide Savelli
©2016 RAI-NHK, 58')

Si ringrazia la Rai Direzione Teche
e la NHK per aver gentilmente concesso
l'utilizzo del materiale filmato

Rai Teche

NHK
Japan Broadcasting Corporation

martedì 27 febbraio ore 19.00

IL GIAPPONE TRA EST E OVEST:
DALLA MODERNIZZAZIONE
AL MONDO BIPOLARE

a cura di Oliviero Frattolillo
(Professore associato presso
l'Università degli Studi di Roma Tre)

martedì 13 marzo
Convegno 14.00 - 17.50
Simposio 18.30 - 20.00
(orari da confermare)

FUNZIONAMENTO DEL TEATRO
"LOCALE" IN GIAPPONE SOTTO
IL "NUOVO GOVERNO" MEIJI (1868-1912)
E TAISHO (1912-1926):
IL CASO DEL TEATRO YACHIYO
DI KUMAMOTO (1911-2018),
PATRIMONIO CULTURALE NAZIONALE

in collaborazione con
l'Università di Kumamoto

Docente di Storia del Giappone moderno e contemporaneo alla "Sapienza" Univ. di Roma, Marco Del Bene ha partecipato alla realizzazione del documentario *Così lontani, così vicini* commentando, in qualità di storico, i momenti salienti della storia delle relazioni tra Italia e Giappone, iniziate con l'Ambasceria Tensho (1585), argomento della conferenza del 13 febbraio. Riallacciandosi a questa, il Prof. Del Bene tratterà il prosieguo delle relazioni tra i due Paesi fino ai giorni nostri, evidenziando come la storia ha creato formidabili parallelismi in contesti antropologici e culturali tanto diversi e distanti. A seguire proiezione del documentario *Così lontani, così vicini* (regia di Ai Nagasawa e Davide Savelli) coprodotto nel 2016 da RAI e NHK in occasione del 150° anniversario delle relazioni tra Italia e Giappone.

I caratteri di fondo della performance politico-culturale giapponese nello schema della contrapposizione Est-Ovest che ha contraddistinto la storia del paese dall'apertura Meiji agli anni della Guerra Fredda.

Una giornata di studi distinta in due momenti, dedicata al ruolo svolto dai teatri locali giapponesi in epoca Meiji (1868-1912) e Taisho (1912-1926): nel convegno accademici e studiosi giapponesi analizzeranno funzionamento e ruolo del teatro Yachiyō di Kumamoto, designato Patrimonio culturale nazionale; a seguire un simposio con interventi dei prof. Bonaventura Ruperti (Univ. Ca' Foscari, Venezia) e Takashi Yamada (Univ. di Kumamoto) volti a fornire un quadro degli studi in Italia sul teatro giapponese e del ruolo delle memorie teatrali e dei materiali d'archivio.